



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **50c** Local
Buitelands 70c Other countries
Posvry • Post free

VOL. 273

KAAPSTAD, 23 MAART 1988

No. 11204

CAPE TOWN, 23 MARCH 1988

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 530. 23 Maart 1988

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 15 van 1988: Addisionele Begrotingswet, 1988.

No. 530. 23 March 1988

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 15 of 1988: Additional Appropriation Act, 1988.

Wet No. 15, 1988

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1988

WET

Tot bewilliging van 'n addisionele bedrag geld vir die behoeftes van die Staat ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 14 Maart 1988.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van Staat, uitgesonderd provinsies

1. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die Staat, uitgesonderd die provinsies, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig, ten laste van die Staatsinkomsterekening, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 1 bewillig.

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Kaap die Goeie 10 Hoop

2. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 2 bewillig.

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Natal

3. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Natal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig, ten laste 20 van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 3 bewillig.

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie die Oranje-Vrystaat

4. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie die Oranje-Vrystaat, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 4 bewillig.

ACT

To appropriate an additional amount of money for the requirements of the State in respect of the financial year ending 31 March 1988.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 14 March 1988.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of additional amounts of money for requirements of State, excluding provinces

- 5 1. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the State, excluding the provinces, in respect of the financial year ending 31 March 1988, as a charge to the State Revenue Account, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 1.

10 Appropriation of additional amounts of money for requirements of Province of the Cape of Good Hope

2. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the Province of the Cape of Good Hope in respect of the financial
15 year ending 31 March 1988, as a charge to the Account for Provincial Services: Cape, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 2.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of Province of Natal

3. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the
20 requirements of the Province of Natal in respect of the financial year ending 31 March 1988, as a charge to the Account for Provincial Services: Natal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 3.

Appropriation of additional amounts of money for requirements of Province of the Orange Free State

- 25 4. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the Province of the Orange Free State in respect of the financial year ending 31 March 1988, as a charge to the Account for Provincial Services: Orange Free State, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 4.

Wet No. 15, 1988

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1988

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van provinsie Transvaal

5. Behoudens die bepalings van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds vir die behoeftes van die provinsie Transvaal, ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1988 eindig, ten laste van die Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal, die addisionele bedrae 5 geld uiteengesit in kolom 1 van Bylae 5 bewillig.

Kort titel

6. Hierdie Wet heet die Addisionele Begrotingswet, 1988.

Bylae 1

(TEN LASTE VAN DIE STAATSINKOMSTEREKENING)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	1	2
		R	R
2	Parlement	6 710 000	
3	Buro vir Inligting	1 600 000	
4	Kommissie vir Administrasie	24 000 000	
5	Verbetering van diensvoorwaardes	116 806 000	
6	Ontwikkelingsbeplanning	8 000 000	
7	Buitelandse Sake	27 000 000	
8	Nasionale Opvoeding	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Verklaarde kulturele inrigtings		1 773 000
	Bewaringsliggame		263 000
	Wetenskaplike instellings		145 000
9	Administrasie: Volksraad	22 000 000	
10	Ontwikkelingshulp	46 000 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan S.A. Ontwikkelingstrustfonds vir ontwikkeling tot selfbeskikking		19 216 000
	Bystand aan regerings van selfregerende nasionale state		17 435 000
11	Onderwys en Opleiding	1 000	
13	Mannekrag	8 000 000	
14	Openbare Werke en Grondsake	1 000	
15	Justisie	640 000	
16	Gevangenis	30 684 000	
18	Handel en Nywerheid	9 300 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad		1 118 000
19	Mineraal- en Energiesake	58 820 000	
20	Finansies	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Geheime dienste		7 845 000
22	Binnelandse Sake	1 000	
23	Vervoer	80 000 000	
24	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers	50 000 000	
25	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes	7 630 000	
26	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling	31 873 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan S.A.N.T.V.-sentrum		272 000
27	Polisie	50 000 000	
28	Omgewingsake	15 100 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Nasionale Botaniese Tuine		1 164 000
29	Waterwese	1 000	
	Totaal	594 169 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1988

Act No. 15, 1988

Appropriation of additional amounts of money for requirements of Province of the Transvaal

5. Subject to the provisions of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated out of the State Revenue Fund for the requirements of the Province of the Transvaal in respect of the financial year ending 31 March 1988, as a charge to the Account for Provincial Services: Transvaal, the additional amounts of money shown in column 1 of Schedule 5.

Short title

6. This Act shall be called the Additional Appropriation Act, 1988.

Schedule 1

(AS A CHARGE TO THE STATE REVENUE ACCOUNT)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	1	2
		R	R
2	Parliament	6 710 000	
3	Bureau for Information	1 600 000	
4	Commission for Administration	24 000 000	
5	Improvement of conditions of service	116 806 000	
6	Development Planning	8 000 000	
7	Foreign Affairs	27 000 000	
8	National Education	1 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Declared cultural institutions		1 773 000
	Conservation bodies		263 000
	Scientific institutions		145 000
9	Administration: House of Assembly	22 000 000	
10	Development Aid	46 000 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to S.A. Development Trust Fund for development towards self-determination		19 216 000
	Assistance to governments of self-governing national states		17 435 000
11	Education and Training	1 000	
13	Manpower	8 000 000	
14	Public Works and Land Affairs	1 000	
15	Justice	640 000	
16	Prisons	30 684 000	
18	Trade and Industry	9 300 000	
	Including—		
	Contribution to the Council for Scientific and Industrial Research		1 118 000
19	Mineral and Energy Affairs	58 820 000	
20	Finance	1 000	
	Including—		
	Secret services		7 845 000
22	Home Affairs	1 000	
23	Transport	80 000 000	
24	Administration: House of Representatives	50 000 000	
25	Administration: House of Delegates	7 630 000	
26	National Health and Population Development	31 873 000	
	Including—		
	Contribution to S.A.N.T.A. centres		272 000
27	Police	50 000 000	
28	Environment Affairs	15 100 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to National Botanical Gardens		1 164 000
29	Water Affairs	1 000	
	Total	594 169 000	

Wet No. 15, 1988

ADDISIONELE BEGROTINGSWET, 1988

Bylae 2

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: KAAP)

Begrotingspos		Kolom	Kolom
No.	Titel	1	2
		R	R
1	Algemene administrasie.	1 000	
	Met inbegrip van—		
	Addisionele kapitaal vir die Provinsiale Kapitaalfonds:		
	Voorradetak en Benodigdhedemagasin		3 750 000
3	Hospitaaldienste en volksgesondheid	52 431 000	
4	Paaie	34 067 000	
5	Diverse dienste.	1 321 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die S.A. Nasionale Stigting vir die		
	Bewaring van Kusvoëls.		5 000
7	Werke	1 555 000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Wetenskaplike en Nywerheidsnavor-		
	singsraad vir bou- en waternavorsing		60 000
9	Verbetering van diensvoorwaardes	41 063 000	
10	Gemeenskapsdienste	48 729 000	
	Totaal	179 167 000	

Bylae 3

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: NATAL)

Begrotingspos		Kolom	Kolom
No.	Titel	1	2
		R	R
1	Algemene administrasie.	362 000	
2	Hospitale, mediese en gesondheidsdienste.	22 177 000	
3	Paaie en brûe	35 322 000	
4	Werke	1 000	
5	Diverse dienste.	16 760 000	
6	Gemeenskapsdienste	1 000	
7	Verbetering van diensvoorwaardes	12 542 000	
	Totaal	87 165 000	

Bylae 4

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: ORANJE-VRYSTAAT)

Begrotingspos		Kolom	Kolom
No.	Titel	1	2
		R	R
1	Algemene administrasie.	1 000	
2	Hospitale en volksgesondheid	24 324 000	
3	Paaie en brûe	5 146 000	
	Met inbegrip van—		
	Algemene uitgawes van die Metropolitaanse Ver-		
	voerfonds.		3 000
4	Diverse dienste.	351 000	
5	Werke	366 000	
6	Gemeenskapsdienste	1 867 000	
8	Verbetering van diensvoorwaardes	9 935 000	
	Totaal	41 990 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1988

Act No. 15, 1988

Schedule 2

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: CAPE)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	1 000	
	Including—		
	Additional capital for the Provincial Capital Fund:		
	Stores Branch and Requisites Depot.		3 750 000
3	Hospital services and public health.	52 431 000	
4	Roads	34 067 000	
5	Miscellaneous services	1 321 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the S.A. National Foundation for the Conservation of Coastal Birds.		5 000
7	Works	1 555 000	
	Including—		
	Contribution to Council for Scientific and Industrial Research for building and water research		60 000
9	Improvement of conditions of service	41 063 000	
10	Community services	48 729 000	
	Total	179 167 000	

Schedule 3

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: NATAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	362 000	
2	Hospitals, medical and health services	22 177 000	
3	Roads and bridges	35 322 000	
4	Works	1 000	
5	Miscellaneous services	16 760 000	
6	Community services	1 000	
7	Improvement of conditions of service	12 542 000	
	Total	87 165 000	

Schedule 4

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: ORANGE FREE STATE)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	1 000	
2	Hospitals and public health	24 324 000	
3	Roads and bridges	5 146 000	
	Including—		
	General expenditure of the Metropolitan Transport Fund		3 000
4	Miscellaneous services	351 000	
5	Works	366 000	
6	Community services	1 867 000	
8	Improvement of conditions of service	9 935 000	
	Total	41 990 000	

Wet No. 15, 1988

ADDISIÓNELE BEGROTINGSWET, 1988

Bylae 5

(TEN LASTE VAN DIE REKENING VIR PROVINSIALE DIENSTE: TRANSVAAL)

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel	R	R
1	Algemene administrasie	1 000	
2	Biblioteek- en museumdienste	105 000	
4	Hospitaaldienste	70 249 000	
5	Natuurbewaring	237 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Federale Probleemdierbeheer- vereniging		20 000
6	Paaie en brûe	6 944 000	
7	Gemeenskapsdienste: hoofkantoor	69 283 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae vir noodsaaklike dienste aan en ontwik- keling van hulpbehoewende gemeenskappe		3 736 000
8	Gemeenskapsdienste: streekkantore	62 368 000	
9	Verbetering van diensvoorwaardes	21 755 000	
	Totaal	230 942 000	

ADDITIONAL APPROPRIATION ACT, 1988

Act No. 15, 1988

Schedule 5

(AS A CHARGE TO THE ACCOUNT FOR PROVINCIAL SERVICES: TRANSVAAL)

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title		
		R	R
1	General administration	1 000	
2	Library and museum services	105 000	
4	Hospital services	70 249 000	
5	Nature conservation	237 000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the Federal Problem Animal Control Association		20 000
6	Roads and bridges	6 944 000	
7	Community services: head office	69 283 000	
	Including—		
	Grants-in-aid for essential services to and development of communities in need of aid		3 736 000
8	Community services: regional offices	62 368 000	
9	Improvement of conditions of service	21 755 000	
	Total	230 942 000	

